

Zeitschrift: Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen
Herausgeber: Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-
Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere
Band: 22 (1949)
Heft: 3

Vereinsnachrichten: Traktandenliste der ordentlichen Delegiertenversammlung 1949 des
Eidg. Verbandes der Uebermittlungstruppen = Ordre du jour de
l'assemblée générale ordinaire des délégués 1949 de l'Association
fédérale des Troupes de transmission

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Traktandenliste

der ordentlichen Delegiertenversammlung 1949 des Eidg. Verbandes der Uebermittlungstruppen

vom 20. März 1949, 0930 Uhr, Hotel Krone, Lenzburg

Tenue: Uniform

1. Begrüssung durch den Zentralpräsidenten.

2. In memoriam der verstorbenen Verbandsmitglieder.

Oberstdivisionär Otto Hilfiker, ehemaliger Waffenchef der Genietruppen, gestorben am 25. Dezember 1948.

Oberst Karl Wuhrmann, langjähriges Aktivmitglied der Sektion Zürich, gestorben am 14. Dezember 1948.

Hanspeter Kappeler, Jungmitglied der Sektion Bern, gestorben am 2. April 1948.

Fritz Neuweiler, Jungmitglied der Sektion Kreuzlingen, gestorben am 29. Juli 1948.

Hptm. Paul Bürki, Ftg.Of. Chur, Mitglied der Vereinigung Schweiz. Feld-Tg.-Of. und Uof., gestorben März 1948.

3. Wahl der Stimmzähler und Festlegung der Zahl der Stimmberechtigten.

Auf je 50 stimmberechtigte Mitglieder einer Sektion entfällt ein Delegierter: massgebend ist die Zahl der von den Sektionen am 1. April des abgelaufenen Geschäftsjahres bezahlten Verbandsbeiträge. Jede Sektion hat aber Anrecht auf mindestens zwei Delegierte.

4. Genehmigung des Protokolls der DV vom 14. 3. 1948 in Baden.

Das Protokoll wurde den Sektionen am 1. 10. 1948 zugeschickt. Einwendungen wurden nicht erhoben; das Protokoll wird daher nicht verlesen.

5. Genehmigung des Berichtes, der Rechnungsablage und Décharge-Erteilung.

a) des Zentralvorstandes für das Geschäftsjahr 1948.

b) des «Pionier» für das Geschäftsjahr 1948.

Berichte und Rechnungsablagen gehen den Sektionen vor der DV noch separat zu. Der Bericht des ZV wird ausserdem im März-«Pionier» veröffentlicht.

6. Budget des ZV und Festsetzung des Zentralbeitrages 1949.

Die Budgetaufstellung geht den Sektionen zusammen mit der Rechnungsablage 1948 zu.

7. Wahl des Zentralsekretärs II für die Amtsdauer 1948/50.

8. Wahl der Revisions-Sektion pro 1949.

9. Neugründung und Auflösung von Sektionen.

a) Gründung der Ortsgruppe Grenchen der Sektion Solothurn.

b) Gründung der Untersektion Neuchâtel der Sektion Biel.

c) Evtl. Gründung der Sektion Chur UOV.

d) Auflösung der Sektion Oberwynen- und Seetal UOV.

10. Anträge.

a) des ZV:

I. An der DV 1948 hat der ZV den Auftrag erhalten, z. H. der diesjährigen DV neue Minimal-Beteiligungszahlen für die FD-Uebungen, namentlich der grösseren Sektionen, festzusetzen. Im Einverständnis mit der Abteilung für Genie unterbreiten wir Ihnen folgenden Antrag:

Vorschläge für die Neufestsetzung der Pflichtzahlen
für mittlere und grosse Sektionen.

Aktivmitglieder	Bisherige Pflichtzahl	Durchschnittl. Beteiligung in %	Neue Pflichtzahl	Durchschnittl. Beteiligung in %
15—19	5	29,4	5	29,4
20—24	6	27,1	6	27,1
25—29	7	25,9	7	25,9
30—34	8	25,0	8	25,0
35—40	9	24,0	9	24,0
41—50	10	22,1	10	22,1
51—60	11	20,0	11	20,0
61—70	12	18,5	12	18,5
71—80	14	18,2	13	17,3
81—90	16	18,7	14	16,5
91—105	18	18,3	15	15,3
106—120	20	17,7	16	14,2
121—140	22	16,9	18	13,8
141—160	25	16,6	20	13,3
161—190	28	16,5	23	13,1
191—220	32	15,6	26	12,7
221—260	37	15,4	30	12,5
261—300	43	15,3	35	12,5
301—350	50	15,3	40	12,3
351 u. mehr	60		45	

Eine weitergehende Verminderung der Pflichtzahl kann nicht in Frage kommen, da dann der Wert der FD-Uebungen überhaupt in Frage gestellt würde.

II. Auftrag der DV 1948: Aenderung von Ziffer 3c der Sende-Konzession zu erwirken.

Stellungnahme des ZV:

Wird mit der Generaldirektion PTT abgeklärt und an der DV mündlich beantwortet.

b) der Sektion Emmental:

Antrag I: Telefon-Anschluss in den Sendelokal.

Begründung: Bei Störungen an der Station oder bei Versuchssendungen besteht keine Möglichkeit, die Gegenstation zu benachrichtigen. Nutzloses Rufen und Stromverbrauch kann erspart werden.

Durchführung:

- a) die PTT stellt den Sektionen an der dem Sendelokal nächstgelegenen Anschlußstelle eine Schlaufe zur Verfügung;
- b) die Armee stellt den Sektionen ein A-Tf. 32 mit Nummernschaltkästchen und das notwendige Kabelmaterial zur Verfügung;
- c) die Sektionen übernehmen den Leitungsbau nach Angaben der PTT;
- d) die Sektionen zahlen nur die effektiven Gesprächstaxen;
- e) die Armee übernimmt im Interesse der ausserdienstlichen Tätigkeit weitere Taxen, sofern sie von der PTT erhoben werden sollten.

Stellungnahme des ZV:

Wird mit der Generaldirektion PTT abgeklärt und an der DV mündlich beantwortet.

Antrag II: Herausgabe eines Leitfadens über das Funkwesen der Armee, Verkehrsregeln usw. (ähnlich wie die Broschüre über Apparatekenntnis von Herrn Major Merz).

Begründung: Die Ausbildung der Jungmitglieder kann damit einheitlich und konsequent gestaltet werden. Eifrigen Jungmitgliedern kann dieser Leitfaden als Prämie abgegeben werden, die erzieherischen Wert hat und den Empfänger mehr interessiert als irgendeine symbolische Anerkennung.

Stellungnahme des ZV:

Wird mit der Abteilung für Genie abgeklärt und an der DV mündlich beantwortet.

11. *Ehrung.*

12. *Verschiedenes.*

Genehmigt an der Sitzung des ZV vom 16. 1. 1949.

Eidg. Verband der Uebermittlungstruppen,

Der Zentralpräsident:
Hptm. *Suter.*

Der Zentralsekretär:
Wm. *Egli.*

Anschliessend gemeinsames Mittagessen aller Delegierten und Gäste.

Ordre du jour

de l'Assemblée générale ordinaire des délégués 1949 de l'Association fédérale des Troupes de transmission

Le 20 mars 1949, à 0930, Hôtel Krone, Lenzbourg

Tenue: Uniforme

1° *Allocution du Président central.*

2° *In memoriam.*

Col. Div. Otto Hilfiger, ancien chef d'arme des troupes du génie, décédé le 25 décembre 1948.

Col. Karl Wuhrmann, membre de la section Zurich pendant de longues années, décédé le 14 décembre 1948.

Hanspeter Kappeler, membre junior de la section Berne, décédé le 2 avril 1948.

Fritz Neuweiler, membre junior de la section Kreuzlingen, décédé le 29 juillet 1948.

Cap. Paul Bürki, Of. tg. camp Coire, membre de l'Assoc. féd. of. et Sof. Tg. camp., décédé en mars 1948.

3° Election du bureau de vote et détermination du nombre des délégués

de chaque section ayant droit de vote, selon art. 22 des statuts centraux.

4° Adoption du procès-verbal de l'Assemblée des délégués du 14 mars 1948.

Le procès-verbal fut expédié le 1^{er} octobre 1948 aux sections; aucune réclamation n'a été faite, de sorte que le procès-verbal ne sera pas lu en séance.

5° Adoption des rapports et comptes, et décharge pour:

- a) le C. C. pour la gestion 1948.
- b) le Pionier pour l'année 1947.

Les sections recevront encore avant l'A.D. les rapports y afférents. Le rapport d'activité du C.C. sera publié dans le Pionier de mars.

6° Budget et cotisation 1949.

Le projet sera expédié à temps aux sections.

7° Election du secrétaire central II pour la période 1948/1950.

8° Nomination de la section chargée de la revision des comptes 1949.

9° Fondation et dissolution de sections:

- a) Fondation du groupe local Granges de la section Soleure.
- b) Fondation de la Ss-section Neuchâtel de la section Bienne.
- c) Fondation de la section Coire SSsof.
- d) Dissolution de la section Oberwynen- et Seetal SSsof.

10° Propositions:

a) du C. C.:

- 1° Le C. C. avait reçu mission lors de la dernière assemblée générale d'établir un nouveau barème de participation aux exercices en campagne. Etabli avec le Service du Génie, il propose les chiffres suivants:

Membres actifs	jusqu'ici	%	Nouveau nombre	%
15—19	5	29,4	5	29,4
20—24	6	27,1	6	27,1
25—29	7	25,9	7	25,9
30—34	8	25,0	8	25,0
35—40	9	24,0	9	24,0
41—50	10	22,1	10	22,1
51—60	11	20,0	11	20,0
61—70	12	18,5	12	18,5
71—80	14	18,2	13	17,3
81—90	16	18,7	14	16,5
91—105	18	18,3	15	15,3
106—120	20	17,7	16	14,2
121—140	22	16,9	18	13,8
141—160	25	16,6	20	13,3
161—190	28	16,5	23	13,1
191—220	32	15,6	26	12,7
221—260	37	15,4	30	12,5
261—300	43	15,3	35	12,5
301—350	50	15,3	40	12,3
351 et plus	60		45	

Il ne saurait être question de diminuer encore le nombre des participants sans mettre en question tout le sens même de ces exercices.

II. Modifications de l'art. 3c de la concession.

La question sera discutée avec la Dir. gén. TT. et le C. C. en donnera réponse à l'Assemblée des Délégués.

b) Section Emmental:

Prop. I. Demande que les mesures et possibilités soient données par les PTT d'avoir des Tf. gratuits dans les locaux d'émissions.

Economie de courant et suppression d'appels inutiles en cas de pannes ou d'essais particuliers. Les seules taxes de conversation seraient payées, mais pas l'abonnement.

Le C. C. prendra langue avec la Dir. gén. des PTT et fera rapport à l'A. D.

Prop. II. Demande de publication d'un opuscule sur la radio dans l'armée (dans le genre de celle du Maj. Merz sur le Tg).

L'instruction des jeunes membres serait unifiée et conséquente dans les diverses sections. Cet opuscule pourrait être donné en prime à de jeunes membres, au lieu de quelque symbolique titre de gloire.

Le C. C. en discutera avec le Service du Génie et fera rapport à l'A. D.

11° Honneurs rendus à des membres.

12° Divers.

Approuvé par le C. C. à l'Assemblée du 16 janvier 1949.

Association fédérale des Troupes de transmission,

Le Président central: Le secrétaire central:
Cap. Suter, Sgt. Egli.

Après l'Assemblée des délégués, déjeuner en commun de tous les hôtes et délégués.